

# HOTTE

AL400122 AL400192



Vous pouvez trouver d'autres informations et explications en ligne. Scannez le code QR sur la page de titre.



# Table des matières

## MANUEL D'UTILISATION

|   |                                                            |   |
|---|------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Sécurité .....                                             | 2 |
| 2 | Prévenir les dégâts matériels .....                        | 3 |
| 3 | Protection de l'environnement et économies d'énergie ..... | 3 |
| 4 | Modes de fonctionnement .....                              | 3 |
| 5 | Description de l'appareil .....                            | 4 |
| 6 | Avant la première utilisation .....                        | 4 |

|      |                                      |    |
|------|--------------------------------------|----|
| 7    | Utilisation .....                    | 4  |
| 8    | Nettoyage et entretien .....         | 5  |
| 9    | Dépannage .....                      | 8  |
| 10   | Mise au rebut .....                  | 9  |
| 11   | Service après-vente .....            | 9  |
| 12   | INSTRUCTIONS DE MONTAGE .....        | 10 |
| 12.4 | Installation en toute sécurité ..... | 11 |

## 1 Sécurité

Respectez les consignes de sécurité suivantes.

### 1.1 Définition des mots signaux

Vous trouverez ici la signification des mots signaux utilisés dans cette notice.

#### **AVERTISSEMENT**

Respectez ces instructions afin d'éviter toute blessure grave ou mortelle.

#### **ATTENTION**

Respectez ces instructions afin d'éviter tout dommage à l'appareil ou tout autre dommage matériel.

**Remarque :** Cela indique des informations importantes.

### 1.2 Indications générales

- Lisez attentivement cette notice.
- Conservez la notice ainsi que les informations produit en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

### 1.3 Utilisation conforme

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme appareil intégrable.

La sécurité d'utilisation est garantie uniquement en cas d'installation correcte et conforme aux instructions de montage. Le monteur est

responsable du fonctionnement correct sur le lieu où l'appareil est installé.

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour aspirer les vapeurs de cuisson.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- jusqu'à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

N'utilisez pas l'appareil :

- sur des bateaux ou dans des véhicules.
- avec une minuterie externe

### 1.4 Restrictions du périmètre utilisateurs

Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Les enfants ne doivent en aucun cas s'occuper du nettoyage et de la maintenance utilisateur, sauf s'ils sont âgés de 15 ans et plus et agissent sous surveillance.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation secteur.

## 2 Prévenir les dégâts matériels

### ATTENTION

La condensation peut provoquer de la corrosion.

- ▶ Allumez toujours l'appareil lorsque vous cuisinez afin d'éviter la formation de condensation.

Si de l'humidité pénètre dans les éléments de commande, des dommages peuvent survenir.

- ▶ Ne nettoyez jamais les éléments de commande avec un chiffon humide.

Un nettoyage incorrect endommage les surfaces.

- ▶ Respectez les consignes de nettoyage.

- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou récurants.
- ▶ Nettoyez les surfaces en inox uniquement dans le sens de polissage du métal.
- ▶ Ne nettoyez jamais les éléments de commande avec un nettoyeur pour inox.

Des objets déposés sur l'appareil peuvent endommager l'appareil ou la table de cuisson lors de l'introduction ou de l'extraction.

- ▶ Ne pas déposer d'objets sur l'appareil.

## 3 Protection de l'environnement et économies d'énergie

### 3.1 Élimination de l'emballage

Les emballages sont écologiques et recyclables.

- ▶ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matière.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

### 3.2 Économies d'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Adaptez la vitesse du ventilateur à l'intensité des vapeurs de cuisson.

- ✓ Une faible vitesse du ventilateur est synonyme d'une faible consommation d'énergie.
- ✓ Utilisez uniquement la vitesse intensive en cas de besoin.

En cas de vapeurs de cuisson intensives, sélectionnez dès que possible une vitesse de ventilation plus importante.

- ✓ Les odeurs se répandent moins dans la pièce.

Éteignez l'éclairage quand vous n'en avez plus besoin.

- ✓ Lorsque l'éclairage est éteint, il ne consomme pas d'énergie.

Nettoyez ou remplacez les filtres aux intervalles spécifiés.

- ✓ L'efficacité du filtre est conservée.

Utilisez le couvercle de cuisson.

- ✓ Les vapeurs de cuisson et les condensats sont réduits.

N'utilisez les fonctions supplémentaires qu'en cas de besoin.

- ✓ La désactivation des fonctions supplémentaires permet de réduire la consommation d'énergie.

## 4 Modes de fonctionnement

Vous pouvez utiliser votre appareil en mode évacuation extérieure ou en mode recirculation de l'air.

### 4.1 Mode évacuation extérieure

L'air aspiré est débarrassé des particules de graisse par les filtres, et transite par un conduit avant de gagner l'extérieur.



L'air ne doit pas être acheminé dans une cheminée servant à l'évacuation des gaz d'appareils qui sont utilisés pour la combustion de gaz ou d'autres combustibles (cela ne s'applique pas aux appareils de recyclage).

- Si l'air sortant circule par une cheminée ou une cheminée d'évacuation des gaz, vous devrez d'abord obtenir l'accord du ramoneur compétent dans votre quartier.
- Si l'air sortant traverse la paroi extérieure, il convient d'utiliser un caisson télescopique mural.

### 4.2 Mode recyclage

L'air aspiré est nettoyé par l'intermédiaire des filtres à graisse et d'un filtre anti-odeurs, puis il est renvoyé dans la pièce.



Pour neutraliser les odeurs en mode recyclage, vous devez installer un filtre anti-odeurs. Pour connaître les différentes possibilités d'utiliser l'appareil en mode recyclage, consultez notre catalogue ou votre revendeur spécialisé. Vous pouvez vous procurer les accessoires dans un commerce spécialisé, auprès du service après-vente ou sur la boutique en ligne.

**Remarque :** En cas de cuisson intensive et prolongée, de l'humidité est libérée dans l'air ambiant. Si vous utilisez l'appareil en mode recyclage, nous vous recommandons de bien aérer la cuisine, par exemple en ouvrant brièvement une fenêtre afin d'éliminer l'humidité excédentaire.

## 5 Description de l'appareil

### 5.1 Éléments de commande

Le bandeau de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donne des informations sur l'état de fonctionnement.

Toutes les touches de sélection de fonction sont rétro-éclairées lorsqu'elles sont actives. Le voyant de l'indicateur de saturation clignote.

|                                                                                  |                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  | Allumer ou éteindre l'éclairage                    |
|  | Réinitialiser l'indicateur de saturation du filtre |
|  | Activer ou désactiver la poursuite du ventilateur  |
|  | Activer ou désactiver la vitesse intensive         |

|          |                                                   |
|----------|---------------------------------------------------|
| <b>3</b> | Activer ou désactiver la vitesse de ventilation 3 |
| <b>2</b> | Activer ou désactiver la vitesse de ventilation 2 |
| <b>1</b> | Activer ou désactiver la vitesse de ventilation 1 |
| <b>ⓐ</b> | Allumer ou éteindre l'appareil                    |

### 5.2 Coupure de sécurité

Pour votre sécurité, l'appareil dispose d'une coupure de sécurité.

L'appareil éteint l'éclairage après 12 heures et la ventilation après 4 heures si vous ne l'utilisez pas pendant cette période.

## 6 Avant la première utilisation

Nettoyez l'appareil et les accessoires.

## 7 Utilisation

### 7.1 Sortir l'appareil

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'écrasement !**

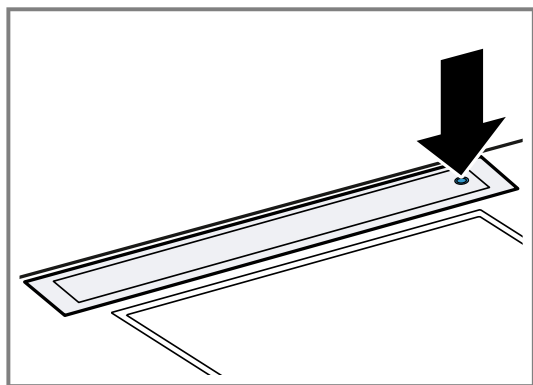
Risque de pincement lors de l'insertion ou lors de l'extraction de l'appareil.

- ▶ Lors de l'extraction ou de l'insertion de l'appareil, ne jamais introduire les doigts dans la zone de mouvement de l'appareil.
- ▶ Tenir les enfants à l'écart.

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'ébouillantage !**

Des récipients déposés dans la zone de mouvement de l'appareil peuvent basculer. Des liquides chauds qui s'écoulent peuvent occasionner des blessures.

- ▶ Ne pas poser de récipients dans la zone de mouvement de l'appareil.
1. Retirez tous les objets de la zone de mouvement de l'appareil.
  2. Appuyez sur la touche située sur le dessus de l'appareil.



- ✓ L'appareil sort complètement.

### 7.2 Rentrer l'appareil

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'écrasement !**

Risque de pincement lors de l'insertion ou lors de l'extraction de l'appareil.

- ▶ Lors de l'extraction ou de l'insertion de l'appareil, ne jamais introduire les doigts dans la zone de mouvement de l'appareil.
- ▶ Tenir les enfants à l'écart.

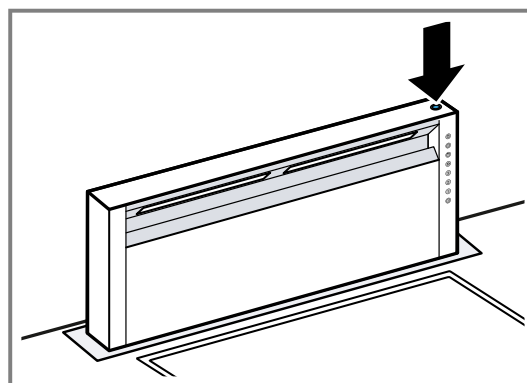
#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'ébouillantage !**

Des récipients déposés dans la zone de mouvement de l'appareil peuvent basculer. Des liquides chauds qui s'écoulent peuvent occasionner des blessures.

- ▶ Ne pas poser de récipients dans la zone de mouvement de l'appareil.

**Condition :** Le capot du filtre est complètement fermé.

1. Retirez tous les objets de la zone de mouvement de l'appareil.
2. Appuyez sur la touche située sur le dessus de l'appareil.



- ✓ L'appareil rentre complètement.
- ✓ L'appareil éteint l'éclairage et la ventilation.

### 7.3 Allumer l'appareil

**Condition :** L'appareil est complètement sorti.

- ▶ Appuyez sur ①.
- ✓ L'appareil démarre à la vitesse de ventilation 2.

### 7.4 Éteindre l'appareil

- ▶ Appuyez sur ①.

### 7.5 Régler la vitesse de ventilation

- ▶ Appuyez sur 1, 2, 3 ou » pour régler la vitesse de ventilation.

### 7.6 Activer la vitesse intensive

Si des odeurs ou des fumées particulièrement fortes se développent, vous pouvez utiliser la vitesse intensive.

1. Appuyez sur ①.
- ✓ L'appareil démarre à la vitesse de ventilation 2.
2. Appuyez sur ».
- ✓ Le niveau intensif est activé.
- ✓ Après environ 6 minutes, l'appareil passe à la dernière vitesse de ventilation sélectionnée.

### 7.7 Désactiver la vitesse intensive

- ▶ Appuyez sur ①, 1, 2 ou 3.
- ✓ La vitesse intensive est terminée prématurément.

### 7.8 Activer la poursuite du ventilateur

La poursuite du ventilateur est disponible pour chaque vitesse de ventilation.

1. Appuyez sur 1, 2, 3 ou sur ».
2. Appuyez sur ①.
- ✓ La poursuite du ventilateur démarre à la vitesse de ventilation sélectionnée.
- ✓ L'appareil s'éteint au bout de 10 minutes.
- ✓ L'éclairage reste allumé après expiration du temps de poursuite du ventilateur.

### 7.9 Arrêt de la poursuite du ventilateur

- ▶ Appuyez sur ①.
- ✓ La poursuite du ventilateur s'arrête avant écoulement du temps de poursuite restant.

### 7.10 Activer la ventilation intermittente

Avec la ventilation intermittente, l'appareil met en marche et coupe la ventilation à intervalles réguliers.

1. Appuyez sur 1, 2 ou sur 3.
2. Appuyez deux fois sur ①.
- ✓ ① et le symbole de la vitesse de ventilation sélectionnée clignotent en alternance.
- ✓ La ventilation intermittente est activée.
- ✓ L'appareil met en marche la ventilation pendant 10 minutes toutes les heures.

### 7.11 Désactiver la ventilation intermittente

- ▶ Appuyez sur ①.
- ✓ La ventilation intermittente est désactivée.

### 7.12 Allumer l'éclairage

Vous pouvez allumer et éteindre l'éclairage indépendamment de la ventilation.

- ▶ Appuyez sur ☼.

### 7.13 Régler la luminosité

- ▶ Maintenez ☼ enfoncé jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

### 7.14 Éteindre l'éclairage

- ▶ Appuyez sur ☼.

### 7.15 Réinitialiser l'indicateur de saturation

L'indicateur de saturation ⦿ du filtre à graisse clignote après 30 heures de fonctionnement.

1. Nettoyez le filtre à graisse.  
→ "Nettoyage et entretien", Page 5
2. Appuyez sur ⦿.

## 8 Nettoyage et entretien

### 8.1 Produits de nettoyage

Vous pouvez vous procurer les produits de nettoyage appropriés auprès du service après-vente ou sur la boutique en ligne.

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Avant le nettoyage, retirez la fiche secteur ou coupez le disjoncteur.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'ébouillantage !**

L'appareil devient chaud pendant son utilisation.

- ▶ Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

### ATTENTION

Des produits nettoyeurs inappropriés peuvent endommager les surfaces de l'appareil.

- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou récurants.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeurs fortement alcoolisés.
- ▶ Ne pas utiliser de tampon en paille métallique ni d'éponge à dos récurant.
- ▶ Utilisez uniquement des nettoyeurs pour vitres, des racloirs à verre ou des produits d'entretien pour acier inox si ceux-ci sont recommandés dans les instructions de nettoyage de la pièce correspondante.
- ▶ Rincez soigneusement les tissus et éponges avant de les utiliser.

## 8.2 Nettoyer l'appareil

Nettoyez l'appareil comme indiqué, afin de ne pas endommager les différentes surfaces et pièces par un nettoyage incorrect ou par des produits de nettoyage non appropriés.

### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !**

Les nettoyeurs caustiques fortement alcalins ou acides peuvent provoquer des explosions lorsqu'ils entrent en contact avec des pièces d'aluminium situées dans le compartiment de nettoyage du lave-vaisselle.

- ▶ N'utilisez jamais de nettoyeurs caustiques fortement alcalins ou acides. Notamment, n'utilisez aucun produit de nettoyage d'origine commerciale ou industrielle pour nettoyer des pièces en aluminium, par exemple des filtres à graisse pour hottes aspirantes.

### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Avant le nettoyage, retirez la fiche secteur ou coupez le disjoncteur.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'ébouillantage !**

L'appareil devient chaud pendant son utilisation.

- ▶ Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

Certaines pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives.

- ▶ Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec précaution.

1. Respectez les informations sur les produits de nettoyage.

→ "Produits de nettoyage", Page 5

2. Selon la surface, nettoyez comme suit :

- ▶ Nettoyez les surfaces en acier inoxydable avec une lavette éponge et de l'eau chaude additionnée de produit de nettoyage dans le sens du brossage.
- ▶ Nettoyez les surfaces laquées avec une lavette éponge et de l'eau chaude additionnée de produit de nettoyage.
- ▶ Nettoyez l'aluminium avec un nettoyeur pour vitres et un chiffon doux.
- ▶ Nettoyez le plastique avec un nettoyeur pour vitres et un chiffon doux.
- ▶ Nettoyez le verre avec un nettoyeur pour vitres et un chiffon doux.

3. Séchez-les ensuite avec un chiffon doux.

4. Sur les surfaces en acier inoxydable, appliquez une fine pellicule de produit pour acier inox avec un chiffon doux.

Vous pouvez vous procurer les produits d'entretien pour acier inox auprès du service après-vente ou sur la boutique en ligne.

## 8.3 Nettoyage des éléments de commande

### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ N'utilisez pas de tissu éponge mouillé.

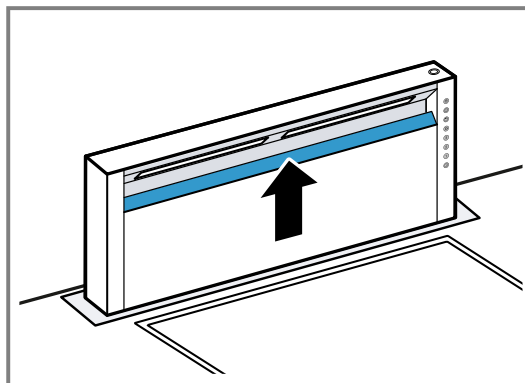
1. Respectez les informations sur les produits de nettoyage.

→ "Produits de nettoyage", Page 5

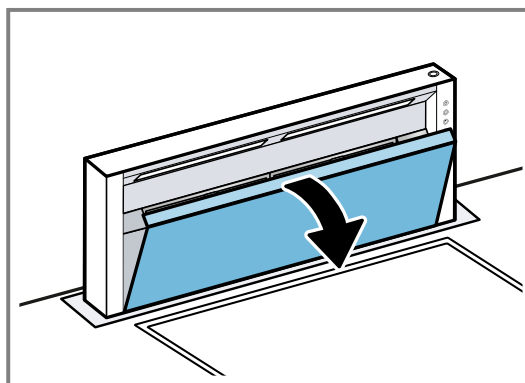
2. Procédez au nettoyage en utilisant une lavette éponge humide et du produit de nettoyage chaud.
3. Séchez-les ensuite avec un chiffon doux.

## 8.4 Ouvrir le capot du filtre

1. Saisissez le capot du filtre par le milieu et tirez-le vers le haut.

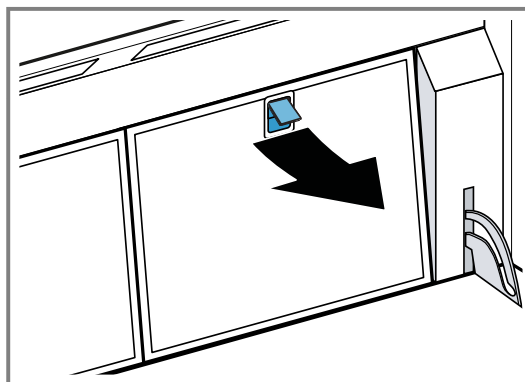


2. Basculez le capot du filtre vers l'avant.

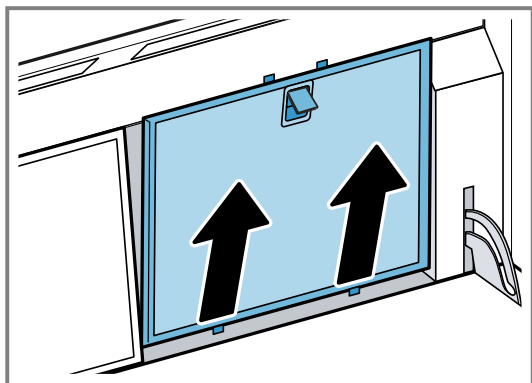


## 8.5 Démonter le filtre à graisse

1. Ouvrez le verrouillage et rabattez le filtre à graisse vers l'avant.



2. Retirez le filtre à graisse des fixations.



Pour éviter que la graisse ne s'écoule, maintenez les filtres à graisse à l'horizontale.

3. Nettoyez la fixation du filtre à graisse dans l'appareil avec un chiffon humide.

## 8.6 Nettoyage manuel des filtres à graisse

Les filtres à graisse filtrent la graisse issue de la vapeur de cuisson. Des filtres à graisse régulièrement nettoyés assurent un haut niveau d'absorption des graisses. Nous vous recommandons de nettoyer les filtres à graisse tous les 2 mois.

### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

Les dépôts de graisse dans les filtres à graisse peuvent s'enflammer.

- Nettoyez régulièrement le filtre à graisse.

**Condition :** Les filtres à graisse sont retirés.

→ "Démonter le filtre à graisse", Page 6

1. Respectez les informations sur les produits de nettoyage.  
→ "Produits de nettoyage", Page 5
2. Faites tremper les filtres à graisse dans un produit de nettoyage chaud.  
En présence de salissures tenaces, vous pouvez utiliser un dégraissant spécial. Vous trouverez un dégraissant auprès du service après-vente ou sur la boutique en ligne.
3. Nettoyez les filtres à graisse à l'aide d'une brosse.
4. Rincez-les soigneusement.
5. Laissez s'égoutter les filtres à graisse.

## 8.7 Nettoyage des filtres à graisse au lave-vaisselle

Les filtres à graisse filtrent la graisse issue de la vapeur de cuisson. Des filtres à graisse régulièrement nettoyés assurent un haut niveau d'absorption des graisses. Nous vous recommandons de nettoyer les filtres à graisse tous les 2 mois.

### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

Les dépôts de graisse dans les filtres à graisse peuvent s'enflammer.

- Nettoyez régulièrement le filtre à graisse.

### **ATTENTION**

Les filtres à graisse peuvent être endommagés s'ils se retrouvent coincés dans le lave-vaisselle.

- Ne coinciez pas les filtres à graisse.

**Remarque :** Lorsque vous nettoyez un filtre à graisse au lave-vaisselle, de légères décolorations peuvent apparaître. Ces décolorations n'ont aucune influence sur le fonctionnement des filtres à graisse.

**Condition :** Les filtres à graisse sont retirés.

→ "Démonter le filtre à graisse", Page 6

1. Respectez les informations sur les produits de nettoyage.  
→ "Produits de nettoyage", Page 5
2. Placez les filtres à graisse en vrac dans le lave-vaisselle.  
Ne nettoyez pas les filtres à graisse très encrassés avec de la vaisselle.  
En présence de salissures tenaces, vous pouvez utiliser un dégraissant spécial. Vous trouverez un dégraissant auprès du service après-vente ou sur la boutique en ligne.
3. Démarrez le lave-vaisselle.  
Pour le réglage de la température, choisissez 70 °C maximum.
4. Laissez s'égoutter les filtres à graisse.

## 8.8 Retirer le canal collecteur de graisse

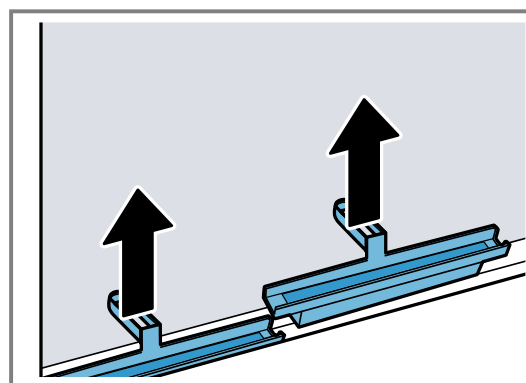
### **Remarques**

- Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez retirer le canal collecteur de graisse.
- Les canaux collecteurs de graisse se trouvent derrière le couvercle du filtre, en dessous des filtres à graisse.

**Condition :** Les filtres à graisse sont retirés.

→ "Démonter le filtre à graisse", Page 6

- Retirez le canal collecteur de graisse vers le haut.



## 8.9 Nettoyer le canal collecteur de graisse

- Nettoyez le canal collecteur de graisse au lave-vaisselle ou à la main avec un produit de nettoyage chaud.

## 8.10 Insérer le canal collecteur de graisse

- Insérez le canal collecteur de graisse.

## 8.11 Monter le filtre à graisse

1. Insérez le filtre à graisse.
2. Basculez le filtre à graisse vers l'arrière, puis encliquez le verrouillage.



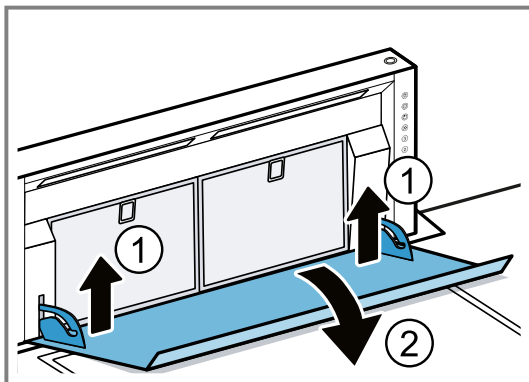
## 8.12 Fermer le capot du filtre

1. Saisissez le capot du filtre par le milieu et fermez-le.  
✓ Le capot du filtre s'enclenche.
2. Réinitialisez l'indicateur de saturation. → Page 5

## 8.13 Retirer le capot du filtre

**Remarque :** Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez retirer le capot du filtre.

1. Ouvrez le capot du filtre.
2. Saisissez le capot du filtre à deux mains en le tenant par les côtés.
3. Relevez la zone arrière jusqu'à la butée et tirez le capot du filtre vers l'avant.



4. Retirez le capot du filtre par-dessus les boulons de fixation.

## 8.14 Nettoyer le capot du filtre

- Nettoyez le capot du filtre à la main avec du produit de nettoyage chaud.

## 8.15 Accrocher le capot du filtre

1. Saisissez le capot du filtre à deux mains en le tenant sur les côtés.
2. Faites glisser le capot du filtre sur les boulons de fixation.
3. Soulevez le capot du filtre sur le côté avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

# 9 Dépannage

Vous pouvez corriger par vous-même les petits défauts de votre appareil. Lisez les renseignements de dépannage avant de contacter le service consommateurs. Vous vous épargnerez ainsi des dépenses inutiles.

### ⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- Si l'appareil est défectueux, appelez le service après-vente.  
→ "Service après-vente", Page 9

### ⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation secteur ou le cordon de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation ou de raccordement spécifique qui est disponible auprès du fabricant ou de notre service après-vente.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation secteur, celui-ci doit être remplacé par un personnel qualifié.

## 9.1 Dysfonctionnements

| Défaut                        | Cause et dépannage                                                                                                                                        |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas. | La fiche secteur du cordon d'alimentation secteur n'est pas branchée.<br>► Branchez l'appareil au réseau électrique.                                      |
|                               | Le fusible dans le coffret à fusibles s'est déclenché.<br>► Vérifiez le fusible dans le boîtier à fusibles.                                               |
|                               | L'alimentation électrique est tombée en panne.<br>► Vérifiez si l'éclairage du compartiment ou d'autres appareils dans la pièce.                          |
|                               | L'appareil n'est pas connecté à l'unité de commande.<br>► Connectez l'unité de commande à l'appareil.<br>→ "Brancher les câbles de raccordement", Page 17 |
|                               |                                                                                                                                                           |



| Défaut                                                       | Cause et dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas, toutes les touches clignotent. | <p>La fiche du câble réseau n'est pas branchée.</p> <p>► Vérifiez la connexion des câbles réseau de tous les appareils.</p> <p>Le fusible dans le coffret à fusibles s'est déclenché.</p> <p>► Vérifiez le fusible dans le boîtier à fusibles.</p> <p>Un composant de l'appareil est tombé en panne.</p> <p>► Appelez le service après-vente → <i>Page 9</i>.</p> |
| L'appareil ne rentre pas.                                    | <p>Le capot du filtre n'est pas fermé.</p> <p>► Fermez complètement le capot du filtre.</p> <p>→ <i>"Fermer le capot du filtre", Page 8</i></p>                                                                                                                                                                                                                   |
| L'éclairage des touches ne fonctionne pas.                   | <p>L'unité de commande est défectueuse.</p> <p>► Appelez le service après-vente → <i>Page 9</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| L'éclairage par LED ne fonctionne pas.                       | <p>Différentes causes sont possibles.</p> <p>► Le remplacement des LED défectueuses est exclusivement réservé au fabricant, à son service après-vente, ou à un spécialiste agréé (installateur d'équipement électrique).</p> <p>► Appelez le service après-vente → <i>Page 9</i>.</p>                                                                             |
| L'indicateur de saturation clignote.                         | <p>Les filtres à graisse sont saturés.</p> <p>→ <i>"Nettoyage des filtres à graisse au lave-vaisselle", Page 7</i></p> <p>► Nettoyez le filtre à graisse à la main. → <i>Page 7</i></p>                                                                                                                                                                           |
| Bruit lorsque l'appareil rentre ou sort.                     | <p>Les bruits sont dus à la conception et n'ont aucune influence sur le fonctionnement.</p> <p>► C'est normal.</p> <p>Aucune action nécessaire.</p>                                                                                                                                                                                                               |

## 10 Mise au rebut

### 10.1 Mettre au rebut un appareil usagé

La destruction dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

1. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation secteur.
2. Couper le cordon d'alimentation secteur.
3. Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.

Vous trouverez des informations sur les circuits actuels d'élimination auprès de votre revendeur spécialisé ou de l'administration de votre commune/ville.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

## 11 Service après-vente

Les pièces détachées d'origine fonctionnelles et conformes à l'ordonnance d'écoconception correspondante sont disponibles auprès de notre service client pour une durée d'au moins 10 ans à partir de la mise sur le marché de votre appareil au sein de l'Espace économique européen.

Par ailleurs, vous pouvez obtenir auprès de notre service client d'autres pièces détachées d'origine fonctionnelles de l'appareil et pouvant être stockées jusqu'à 15 ans après la mise sur le marché de votre appareil. Veuillez contacter notre service client pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.

**Remarque :** Dans le cadre des conditions de la garantie, le recours au service après-vente est gratuit.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, scannez le QR code fi-

gurant sur le document joint afin d'obtenir les coordonnées du service après-vente ainsi que les conditions de garantie, adressez-vous à notre service après-vente, votre revendeur ou consultez notre site web.

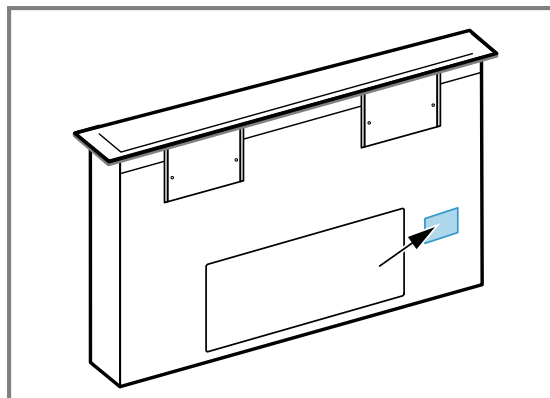
Vous trouverez les coordonnées du service après-vente en scannant le QR code figurant sur le document joint relatif aux coordonnées du service après-vente et aux conditions de garantie, ou sur notre site web.

Ce produit contient des sources de lumière de la classe d'efficacité énergétique G. La source de lumière est disponible en tant que pièce de rechange et doit être remplacée uniquement par du personnel qualifié.

### 11.1 Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD)

Lorsque vous contactez le service client, vous avez besoin du numéro de produit (E-Nr.) et du numéro de fabrication (FD), que vous trouverez sur la plaque signalétique de votre appareil.

La plaque signalétique se trouve en bas sur la face avant de l'appareil. Pour cela, ouvrir la porte de l'armoire basse dans laquelle l'appareil est installé.



Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service consommateurs, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

## 12 Instructions de montage

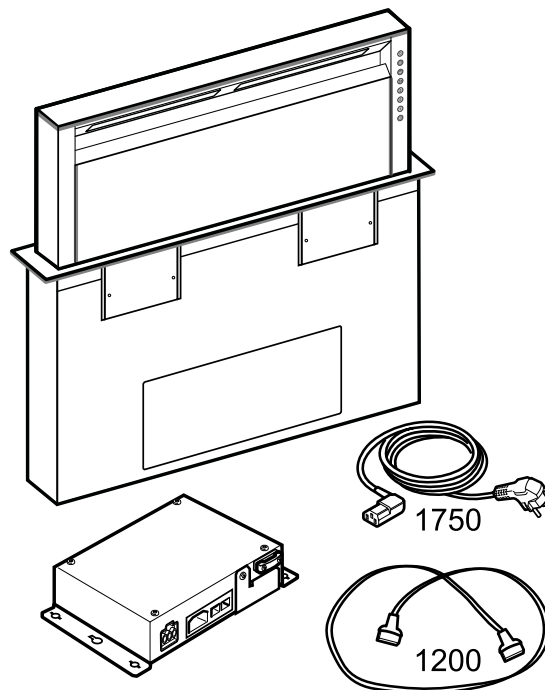
Respectez ces informations lors du montage de l'appareil.



mm

### 12.1 Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et pour vous assurer de l'intégralité de la livraison.



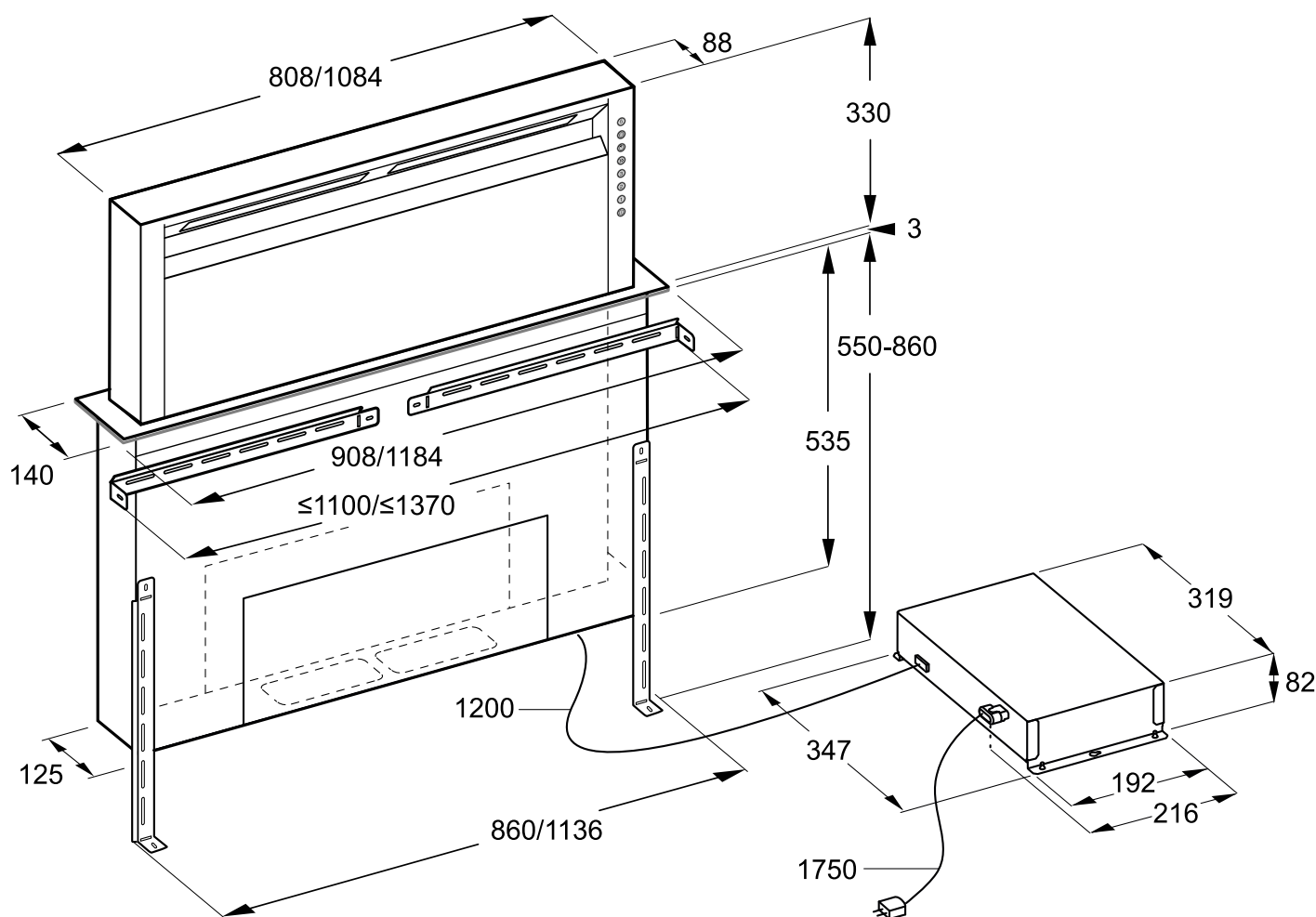
8x  M4 x 9

2x  Ø4 x 15

2x 

## 12.2 Dimensions de l'appareil

Vous trouverez ici les dimensions de l'appareil



## 12.3 Accessoires d'installation nécessaires

Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement conçus pour votre appareil. Vous trouverez ici un aperçu des accessoires d'installation disponibles pour votre appareil.

Commandez l'un des accessoires suivants en fonction du conduit d'évacuation (avant, arrière ou bas).

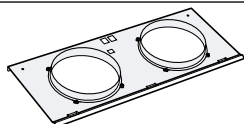
Pour obtenir des résultats optimaux, placez le conduit d'évacuation extérieure entre la hotte aspirante et l'orifice d'évacuation dans la maçonnerie aussi court et droit que possible. Un conduit d'évacuation extérieure court et droit améliore la performance d'aspiration et réduit le niveau sonore. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous recommandons les accessoires de conduits Gaggenau.

### Accessoires

### Référence

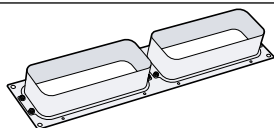
Pièce de connexion pour tuyau, 2x DN 150 mm, rond

AD754049



Pièce de connexion pour système de gaines plates avec lamelles de guidage de l'air, 2x DN 150 mm, à plat

AD854050



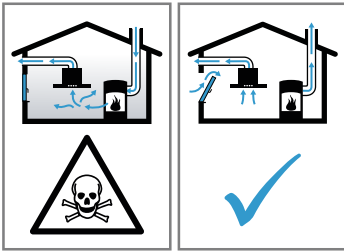
## 12.4 Installation en toute sécurité

Respectez les consignes de sécurité lorsque vous installez cet appareil.

## **AVERTISSEMENT – Risque d'empoisonnement !**

Les gaz de combustion réaspirés peuvent provoquer un empoisonnement. Les foyers à com-

bustion alimentés en air ambiant (par exemple appareils de chauffage au gaz, au fioul, au bois ou au charbon, les chauffe-eaux intégrés sous cuve, les chauffe-eaux accumulateurs) prélèvent l'air de combustion dans la pièce où ils sont installés et rejettent les gaz de fumée à l'extérieur par le biais d'un système spécifique (par ex., cheminée). Lorsque la hotte aspirante est en marche, elle prélève de l'air dans la cuisine et dans les pièces voisines. L'absence d'un apport d'air suffisant crée une pression négative. Les gaz toxiques provenant de la cheminée ou du conduit d'évacuation sont ré-aspirés dans les pièces d'habitation.



- ▶ En cas d'utilisation simultanée de l'appareil en mode évacuation extérieure et d'un foyer à combustion alimenté en air ambiant, veillez impérativement à ce que l'apport d'air soit toujours suffisant.
- ▶ Le fonctionnement sûr de l'appareil n'est possible que si la dépression dans la pièce où est installé le foyer ne dépasse pas 4 Pa (0,04 mbar). Cette valeur n'est réalisable que si l'apport d'air frais nécessaire à la combustion est assuré par des ouvertures non obturables, par exemple dans des portes ou fenêtres, associées à un caisson mural d'entrée et de sortie d'air, ou bien par d'autres moyens techniques. Un caisson mural d'entrée et de sortie d'air ne suffit pas à assurer la valeur minimale nécessaire.
- ▶ Demandez toujours conseil à un maître ramoneur compétent qui pourra évaluer l'ensemble du réseau de ventilation de la maison et vous proposer le moyen le mieux adapté pour l'aération.

Les gaz de combustion aspirés peuvent conduire à l'empoisonnement.

- ▶ Lorsqu'une hotte est installée avec un foyer exploitant l'air ambiant, l'alimentation électrique de la hotte doit être munie d'un interrupteur de sécurité approprié.

Les gaz de combustion réaspirés peuvent provoquer un empoisonnement.

- ▶ Ne rejetez pas l'air sortant dans un conduit ou une cheminée en fonctionnement.

- ▶ Ne rejetez pas l'air sortant dans une gaine servant à aérer des locaux où sont installés des foyers à combustion.
- ▶ Si l'air sortant circule par un conduit ou une cheminée d'évacuation des gaz, vous devez d'abord obtenir l'accord d'un ramoneur compétent.

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !**

Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.

- ▶ Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse peuvent s'enflammer.

- ▶ Ne travaillez jamais avec une flamme nue à proximité de l'appareil (par ex. ne faites rien flamber).
- ▶ Installez l'appareil à proximité d'un foyer à combustibles solides (par ex. bois ou charbon) uniquement en présence d'un capot fermé et non amovible. Il ne doit pas y avoir de projection d'étincelles.
- ▶ Les distances de sécurité indiquées doivent être respectées, afin d'éviter une accumulation de chaleur.
- ▶ Respectez les indications relatives à vos appareils de cuisson. Si les instructions d'installation de l'appareil de cuisson spécifient une distance différente, tenir toujours compte de la plus grande distance. L'écart maximal s'applique si vous utilisez simultanément des foyers au gaz et à l'électricité.

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives.

- ▶ Portez des gants de protection.

L'appareil est lourd.

- ▶ 2 personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil.
- ▶ Utilisez exclusivement des moyens appropriés.

Des modifications sur la construction électrique ou mécanique sont dangereuses et peuvent conduire à des dysfonctionnements.

- ▶ N'effectuez aucune modification sur la construction électrique ou mécanique.

L'appareil est très étroit et peut facilement basculer.

- ▶ Ne pas déposer l'appareil sur le fond.

- Poser l'appareil à plat sur le sol.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

Les composants à arêtes vives à l'intérieur de l'appareil peuvent endommager le câble de raccordement.

- Ne pincez pas et ne coincez pas le câble de raccordement.

Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.

- N'utilisez jamais un appareil endommagé.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.

- Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles.

- Appelez le service après-vente. → *Page 9*

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation secteur ou le cordon de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation ou de raccordement spécifique qui est disponible auprès du fabricant ou de notre service après-vente.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation secteur, celui-ci doit être remplacé par un personnel qualifié.

Les installations non conformes sont dangereuses.

- Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
- L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
- Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme.
- N'alimentez jamais l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
- Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être aisément accessible. Si un accès libre est impossible, un dispositif de coupure omnipolaire doit être

installé dans l'installation à câblage fixe, conformément aux conditions de la catégorie de surtension III et aux réglementations d'installation.

## **12.5 Remarques concernant le branchement électrique**

Respectez les présentes consignes pour pouvoir effectuer le branchement électrique de l'appareil en toute sécurité.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

À tout moment, il doit être possible de débrancher l'appareil du réseau électrique. L'appareil doit uniquement être raccordé à une prise de courant de sécurité installée de manière réglementaire.

- La prise du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible après le montage de l'appareil.
- Si cela n'est pas possible, un dispositif de coupure omnipolaire doit être installé dans l'installation électrique fixe conformément aux conditions de la catégorie de surtension III et aux prescriptions d'installation.
- Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder à l'installation électrique fixe. Nous vous recommandons d'installer un disjoncteur différentiel (interrupteur FI) dans le circuit d'alimentation de l'appareil.

Les composants à arêtes vives à l'intérieur de l'appareil peuvent endommager le câble de raccordement.

- Ne pincez pas et ne coincez pas le câble de raccordement.
- Les valeurs de raccordement sont indiquées sur la plaque signalétique. → *Page 10*
- Cet appareil est conforme aux dispositions CE régissant l'antiparasitage.
- Cet appareil est conforme à la classe de protection 1. Par conséquent, utilisez-le uniquement avec une prise à conducteur de protection.
- Ne branchez pas l'appareil à l'alimentation électrique pendant son installation.
- Assurez-vous que la protection contre les contacts accidentels est garantie par l'installation.

## **12.6 Remarques concernant la situation d'encastrement**

- Installez cet appareil dans un plan de travail.

## **12.7 Remarques concernant le conduit d'évacuation**

Le fabricant de l'appareil n'assume aucune garantie pour les problèmes de fonctionnement liés à la tuyauterie.

- Utiliser un conduit d'évacuation court et droit avec un diamètre de conduit aussi grand que possible.
- Des conduits d'évacuation longs et rugueux, comportant plusieurs coudes ou ayant des diamètres trop petits réduisent la puissance d'aspiration et augmentent le bruit du ventilateur.
- Utiliser un conduit d'évacuation en matériau non inflammable.
- Pour éviter tout retour de condensat, montez le conduit d'évacuation de l'appareil avec 1° de pente.

## Gaines plates

Utilisez des gaines plates dont la section intérieure correspond au diamètre des tuyaux ronds :

- Un diamètre de 150 mm correspond environ à 177 cm<sup>2</sup>.
- En présence de tuyaux de différents diamètres, utilisez des rubans d'étanchéité.
- N'utilisez pas de gaines plates avec des déviations aiguës.

## Tuyaux ronds

Utilisez des conduits de section ronde dont le diamètre intérieur est de 150 mm.

## 12.8 Remarques sur le mode recirculation de l'air

Afin d'obtenir des performances optimales, prévoir suffisamment d'espace pour que l'air évacué puisse s'échapper par une sortie d'air située dans la plinthe du meuble encastré.

Afin de minimiser les courants d'air et le bruit, réalisez dans la plinthe la sortie d'air la plus grande possible. Pour les appareils d'une largeur de 90 cm : prévoir une section minimale de la sortie d'air d'environ 400 cm<sup>2</sup>. Pour les appareils d'une largeur de 120 cm : prévoir une section minimale de la sortie d'air d'environ 800 cm<sup>2</sup>. Prévoir une section minimale de 400 cm<sup>2</sup> par moteur séparé.

Réalisez la sortie d'air en raccourcissant les plinthes ou en utilisant des grilles d'aération ou des plinthes à lames appropriées.

## 12.9 Remarques sur l'encastrement affleurant

En cas de montage à fleur de plan, l'appareil se trouve au même niveau que le plan de travail. Aucun niveau gênant n'interfère entre l'appareil et le plan de travail.

Vous pouvez monter l'appareil dans les plans de travail résistants à la température et étanches suivants :

- Plans de travail en pierre
- Plans de travail en matière plastique, par exemple Corian®
- Plans de travail en bois massif

Aucune installation dans des plans de travail en contre-plaqué n'est possible.

Faites réaliser tous les travaux de découpe du plan de travail dans un atelier spécialisé, conformément au schéma de pose. La découpe doit être nette et précise, car le bord de coupe est visible en surface.

Nettoyez et dégraissez les bords de coupe avec un produit de nettoyage adapté. Respectez les directives du fabricant du silicone.

## 12.10 Indications générales

Prenez en compte les remarques générales lors de l'installation.

- L'installation doit se faire en respectant les prescriptions actuellement en vigueur dans le bâtiment, ainsi que les prescriptions publiées par les compagnies distributrices d'électricité et de gaz.

- Lors de l'évacuation de l'air vicié, il convient de respecter les prescriptions officielles et légales, telles que celles établies par les autorités régionales.
- Les surfaces de l'appareil sont fragiles. Lors de l'installation, éviter de les endommager.

## 12.11 Remarque concernant le module ventilateur

Respectez ces conseils concernant le module ventilateur.

- Combinez l'appareil uniquement avec un module ventilateur approprié du même fabricant.
- Pour garantir une puissance d'aspiration suffisante, nous recommandons de combiner l'appareil AL400122 avec deux modules ventilateur.
- Pour le fonctionnement dans l'UE : l'appareil AL400122 est prévu uniquement pour le mode recyclage selon la norme EU 66/ 2014.

## 12.12 Installation

### Contrôler le meuble

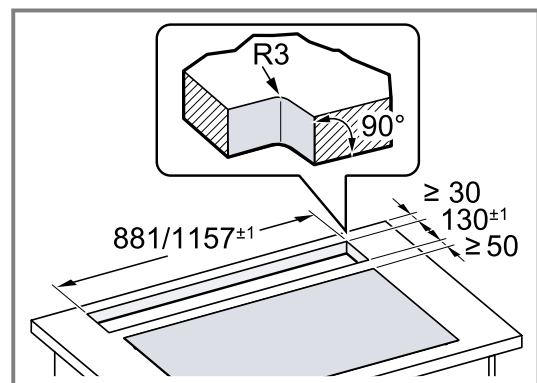
1. Vérifiez que le meuble d'encastrement est horizontal et a une capacité de charge suffisante. L'appareil pèse au maximum 50 kg.
2. Assurez-vous que les meubles d'encastrement résistent à la chaleur jusqu'à 90 °C.
3. Assurez-vous que le meuble d'encastrement est toujours stable après les travaux de découpe.
4. La capacité de charge et la stabilité doivent être assurées par des sous-structures appropriées, en particulier en cas de plans de travail fins.
  - Prenez en compte le poids de l'appareil, y compris sa charge supplémentaire.
  - Utilisez un matériau de renforcement résistant à la chaleur et à l'humidité.
5. Vérifiez la planéité de l'appareil uniquement après son installation dans l'ouverture d'encastrement.

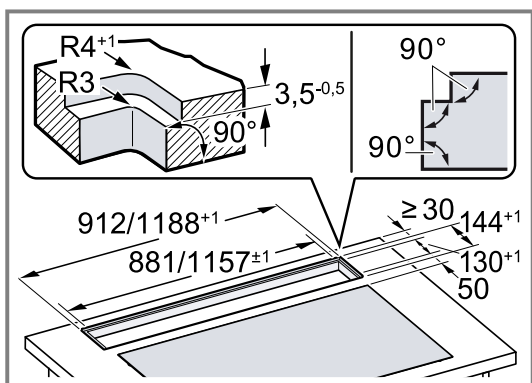
### Préparer le meuble

**Condition :** Le meuble est prévu pour être encastré.

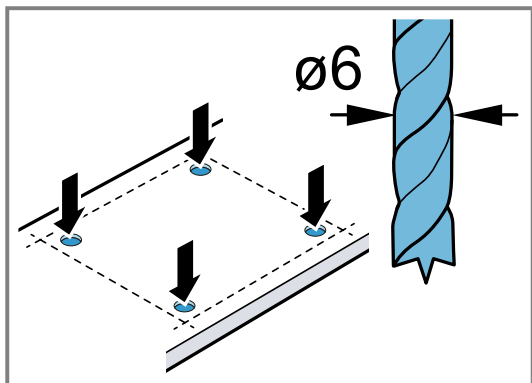
→ "Contrôler le meuble", Page 14

1. Respecter les remarques sur le mode recyclage. → Page 14
2. Marquer la découpe du meuble selon le schéma d'encastrement et la situation de montage.

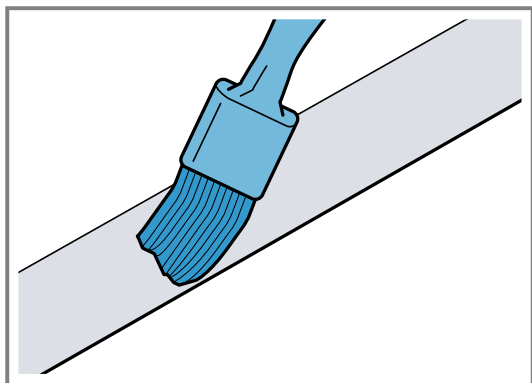




3. Percez quatre trous de 6 mm de diamètre.



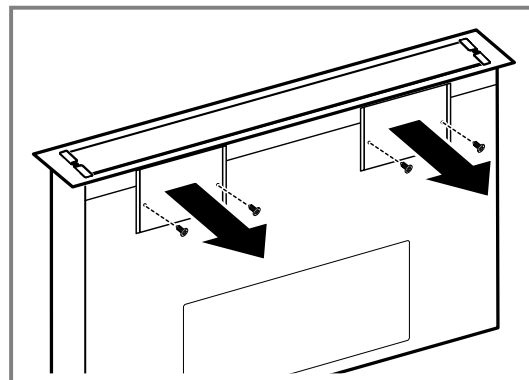
4. Veillez à ce que l'angle du chant de la découpe par rapport au plan de travail soit de 90 °.  
5. Scellez les chants de découpe de façon thermostable et étanche.



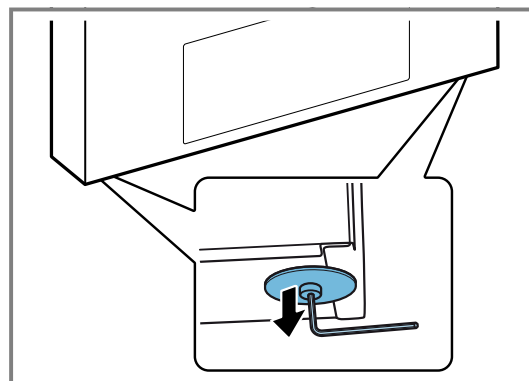
6. Assurez-vous de la capacité de charge et de la stabilité du plan de travail.  
Pour une sous-structure, utilisez un matériau de renforcement résistant à la chaleur et à l'humidité.  
7. Assurez-vous que le meuble d'encastrement est toujours stable après les travaux de découpe.  
8. Observer des distances minimales de 10 mm entre la face inférieure de l'appareil et les composants du meuble.  
9. Enlevez les copeaux.

## Retirer les sécurités de transport

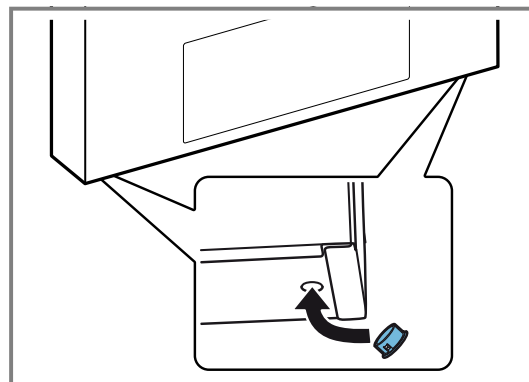
1. Dévissez les 2 tôles situées à l'avant de l'appareil.



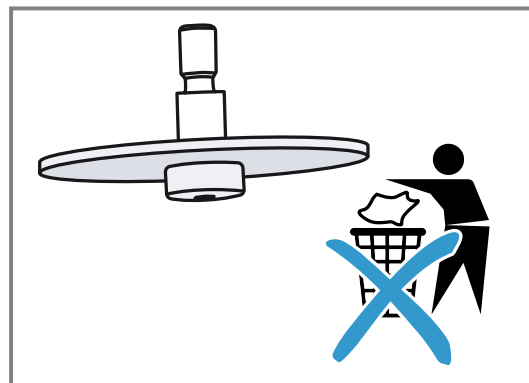
2. Dévissez les 2 vis sur le dessous de l'appareil.



3. Fermez les trous sur la face inférieure de l'appareil avec les bouchons d'étanchéité.



4. Rangez les sécurités de transport.

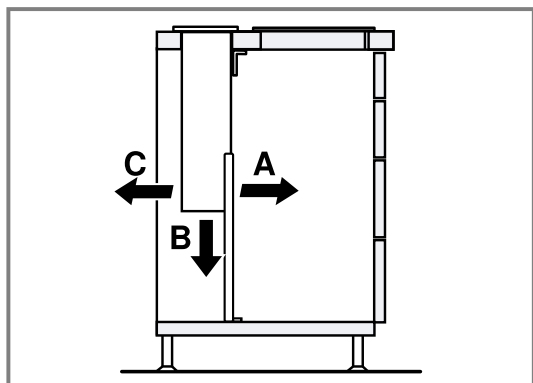


Remontez les sécurités de transport avant de transporter l'appareil.

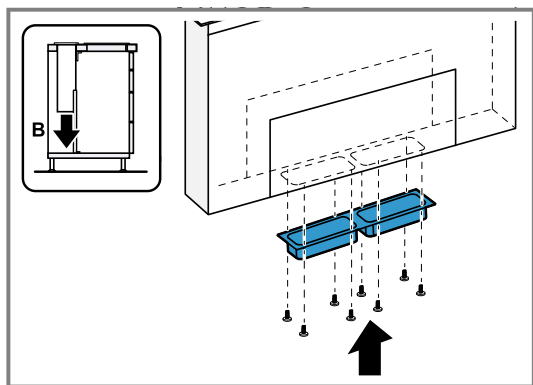


## Préparer l'appareil

1. Sélectionnez le conduit d'évacuation d'air en fonction de la situation de montage : avant, arrière ou bas.



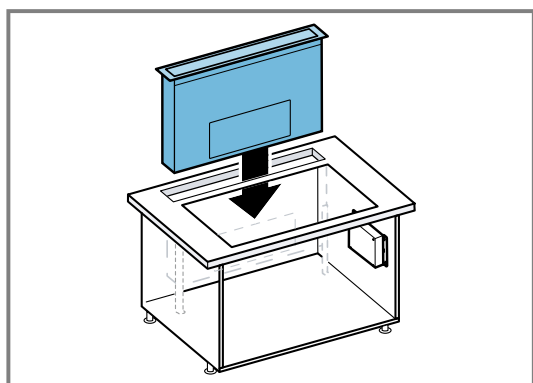
2. **En position B** : dans le cas d'un conduit d'évacuation d'air vers le bas, fixez les pièces de connexion à l'appareil.



3. **En position A ou C** : dans le cas d'un conduit d'évacuation d'air à l'avant ou à l'arrière, fixez les pièces de connexion sur l'appareil après l'installation.

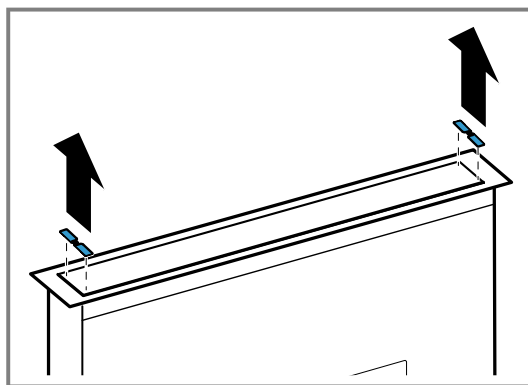
## Monter l'appareil

1. Insérez l'appareil dans la découpe du meuble de façon uniforme depuis le haut.
  - ▶ Assurez-vous que la bande d'étanchéité située sous le couvercle de l'appareil ne se déplace pas.

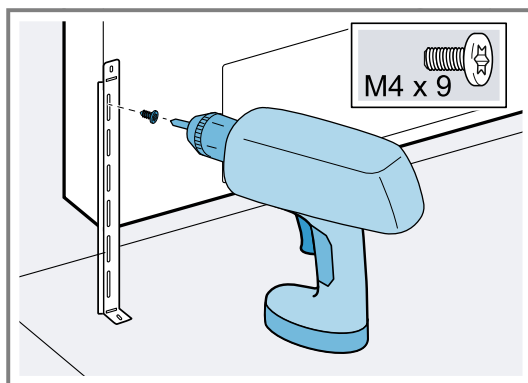


2. Enfoncez fermement l'appareil dans la découpe du meuble par le haut.
  - ▶ Assurez-vous que l'appareil est bien fixé dans la découpe du meuble et qu'il ne bouge pas.
  - ▶ Si la largeur de la découpe avoisine la limite de tolérance supérieure, fixez éventuellement une baguette latérale dans la découpe du meuble.

3. Retirez les deux parties en plastique du couvercle de l'appareil.



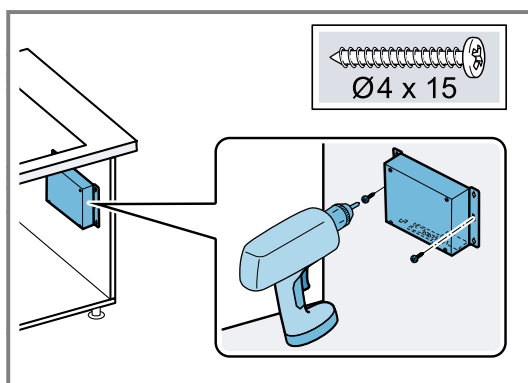
4. Alignez l'appareil dans le meuble.
  - ▶ Assurez-vous que le couvercle de l'appareil repose à plat sur le plan de travail.
  - ▶ Assurez-vous que l'extrémité inférieure du support de montage forme un angle de 90° au niveau de la perforation.
5. Vissez fermement l'équerre de fixation à l'appareil et au fond du meuble avec les vis taraudeuses fournies.



## Monter l'unité de commande

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**  
L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

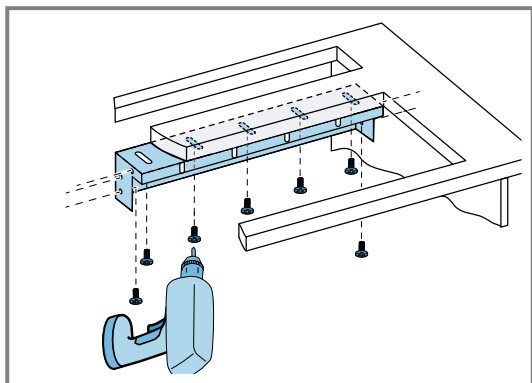
- ▶ Ne fixez pas l'unité de commande sur le fond du meuble.
- ▶ Vissez l'unité de commande sur le panneau de côté ou la paroi arrière du meuble.
  - ▶ Assurez-vous que l'unité de commande soit accessible après l'installation.



## Monter la sous-structure

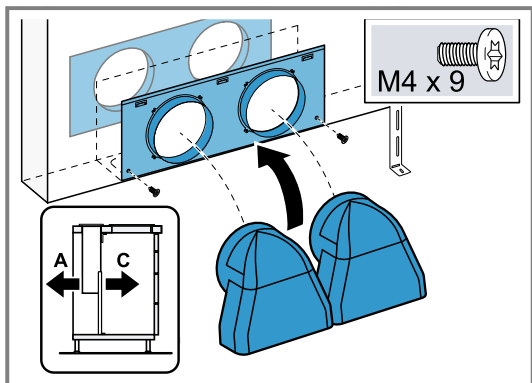
En cas de plan de travail peu épais, renforcez la surface entre la niche d'encastrement de la hotte aspirante et la découpe pour les autres appareils en utilisant des sous-structures appropriées. Vous pouvez vous procurer des sous-structures appropriées auprès de notre service après-vente, de votre revendeur ou sur notre site web. Demandez au fabricant de votre plan de travail si une sous-structure est nécessaire pour assurer la capacité de charge et la stabilité du plan de travail.

- Vissez la sous-structure sous le plan de travail et sur les parois latérales du meuble à l'aide des vis métalliques fournies.



## Créer la tuyauterie

1. Pour le conduit d'évacuation d'air, suivez les instructions de montage du module ventilateur.
2. Fixez les pièces de connexion avant ou arrière sur l'appareil (A ou C).



Dans le cas d'un conduit d'évacuation d'air vers le bas, fixez les pièces de connexion avant le montage de l'appareil.

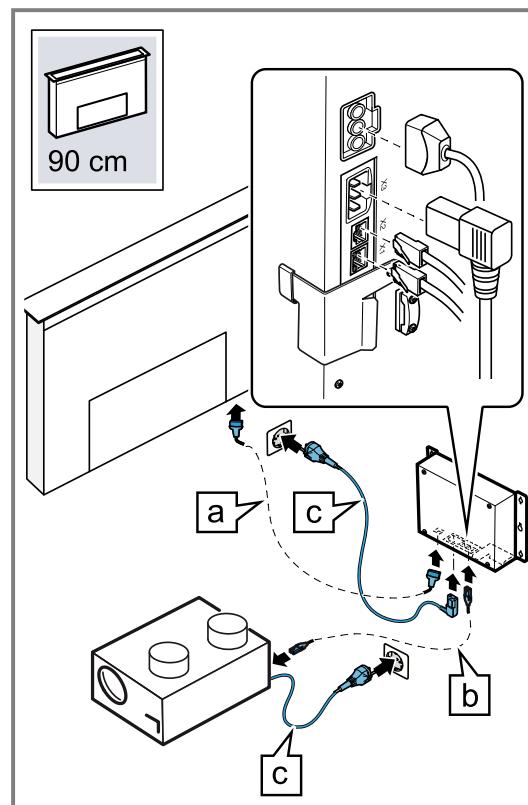
→ "Préparer l'appareil", Page 16

3. Fixez le conduit d'évacuation sur la pièce de connexion.
4. Étanchéifiez le conduit d'évacuation de manière appropriée.

## Brancher les câbles de raccordement

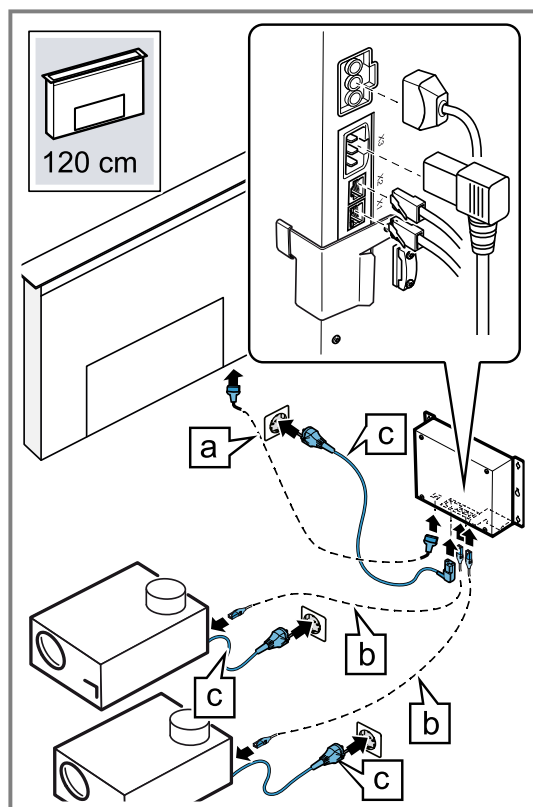
1. Branchez les câbles de connexion.

2. Respectez le câblage sur un module ventilateur.



|   |                                                         |
|---|---------------------------------------------------------|
| a | Câble de commande entre AL400122 et l'unité de commande |
| b | Câble réseau, fourni avec le module ventilateur         |
| c | Câble de raccordement                                   |

3. Respectez le câblage en cas de deux modules ventilateurs.
- Raccordez les modules ventilateurs en parallèle ou en série.



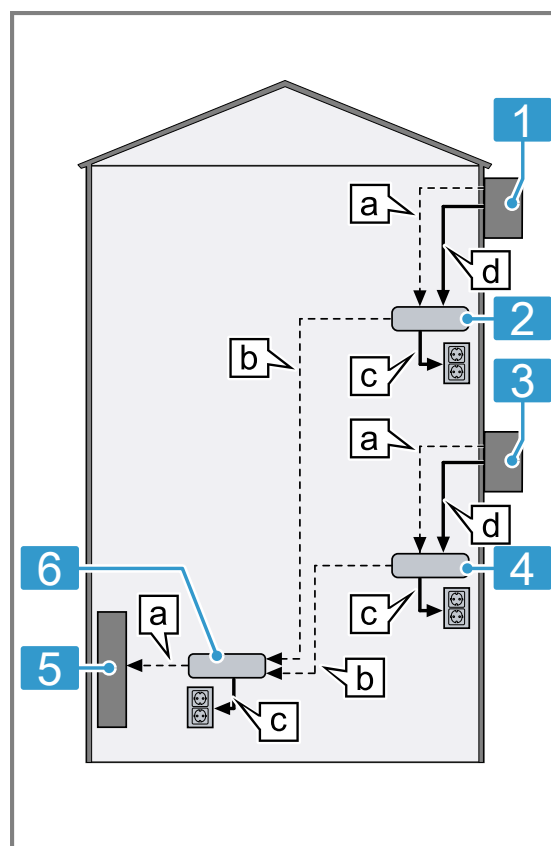
|   |                                                         |
|---|---------------------------------------------------------|
| a | Câble de commande entre AL400192 et l'unité de commande |
| b | Câble réseau, fourni avec le module ventilateur         |
| c | Câble de raccordement                                   |

Afin d'assurer une aspiration suffisante des vapeurs, l'AL400122 avec deux moteurs séparés sont recommandés. En raison des restrictions énergétiques en mode évacuation d'air en Europe, seul le mode recyclage est recommandé pour l'AL400122 conformément à la directive UE 66/2014.

4. Assurez-vous que les connecteurs des câbles de commande entre l'unité de commande et l'appareil s'enclenchent.
5. Assurez-vous que les connecteurs du câble réseau entre l'unité de commande et le module ventilateur s'enclenchent.  
Les prises de raccordement X1 et X2 sont identiques.

### Schéma de raccordement en cas d'utilisation d'un module ventilateur AR401142

Si vous connectez votre appareil à un module ventilateur, respectez le schéma de raccordement suivant.



|   |                                                               |
|---|---------------------------------------------------------------|
| 1 | Module ventilateur AR401142                                   |
| 2 | Unité de commande du module ventilateur                       |
| 3 | Deuxième module ventilateur AR401142 nécessaire pour AL400122 |
| 4 | Unité de commande du deuxième module ventilateur              |
| 5 | Hotte aspirante AL400122/192                                  |
| 6 | Unité de commande de AL400122/192                             |
| a | Câble de commande                                             |
| b | Câble réseau, fourni avec le module ventilateur               |
| c | Câble de raccordement                                         |
| d | Câble de connexion, fourni avec le module ventilateur         |

### Vérifier le fonctionnement

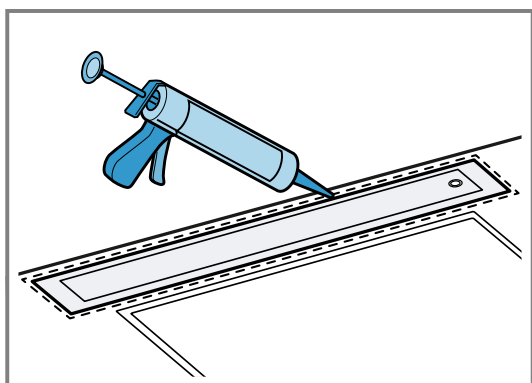
1. Branchez l'unité de commande et le module ventilateur sur le secteur et vérifiez le fonctionnement.
2. Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez les connexions des câbles de raccordement.  
→ "Brancher les câbles de raccordement", Page 17

### Sceller les joints

En cas de montage affleurant, sceller les joints avec du silicone.

**Condition :** Avant de poser les joints, effectuer impérativement un test fonctionnel.

1. Sceller l'interstice à l'aide d'un silicone résistant à la chaleur, par exemple Novasil® S70 ou Ottoseal® S70.



L'utilisation d'une colle au silicone non adaptée peut entraîner une décoloration indélébile des plans de travail en pierre naturelle.

2. Lisser le joint à l'aide d'un agent lissant recommandé par le fabricant.
3. Respecter les directives du fabricant de la colle au silicone.
4. Laisser sécher la colle au silicone au moins 24 heures.  
La durée de séchage dépend de la température ambiante.
5. Faire fonctionner l'appareil uniquement lorsque le silicone est entièrement sec.

### Démonter l'appareil

#### ⚠ **AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

L'appareil est lourd.

- 2 personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil.
  - Utilisez exclusivement des moyens appropriés.
- Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives.
- Portez des gants de protection.

#### **ATTENTION**

Les outils peuvent endommager l'appareil.

- N'extrayez pas l'appareil par le haut en faisant levier.

1. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
2. Retirez le joint en silicone si l'appareil est encastré à fleur de plan.
3. Faites sortir l'appareil en le poussant par le bas.

### 12.13 Sortie de commutation supplémentaire

L'appareil possède une sortie de commutation supplémentaire X16 (contact sans potentiel) pour raccorder d'autres appareils, comme par exemple une installation de ventilation existante côté site. Le contact est fermé lorsque le ventilateur est en marche et est ouvert lorsque le ventilateur est éteint.

Les travaux sur la sortie de commutation supplémentaire doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié, en respectant les règlements et normes spécifiques au pays.

La sortie de commutation se trouve sous un couvercle. Puissance de commutation maximale 30 V/1 A (AC/DC). Le signal qui est raccordé au contact doit correspondre à la classe de protection 3.

### 12.14 Fonctionnement en réseau

Plusieurs appareils peuvent être interconnectés. L'éclairage et le ventilateur d'un maximum de 20 appareils fonctionnent de manière synchrone.

Un spécialiste qualifié doit vérifier le fonctionnement du système lors de la première installation.

La longueur totale de tous les câbles réseau ne doit pas dépasser 40 m.

La panne d'un appareil due à une coupure de courant ou à la déconnexion d'un câble réseau bloquera la fonction de ventilation de l'ensemble du système et toutes les touches de l'appareil clignoteront.

En cas de modification de la configuration, un spécialiste doit réinitialiser le système.

#### Mettre des appareils en réseau

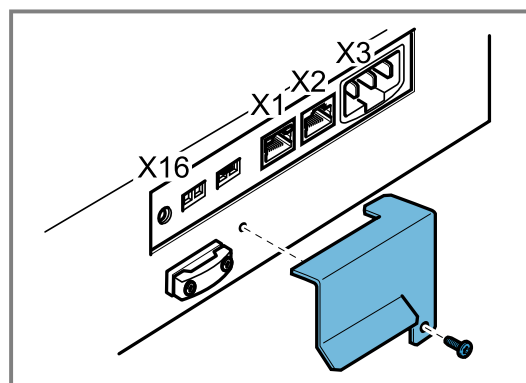
**Condition :** Un spécialiste qualifié met les appareils en réseau.

1. Reliez les appareils en série via les prises de raccordement X1 et X2.  
X1 et X2 sont équivalentes.  
L'ordre de mise en réseau n'a aucune influence.
2. Si les câbles réseau fournis sont trop courts, utilisez un câble réseau CAT-5 minimum blindé usuel du commerce.

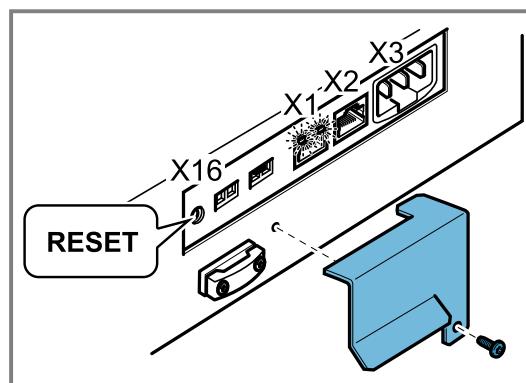
#### Réinitialiser le système

**Condition :** L'initialisation et le test sont effectués par un spécialiste qualifié.

1. Dévissez la tôle de protection.



2. Appuyez sur la touche de réinitialisation jusqu'à ce que les deux LED soient allumées en continu.
  - Appuyez sur la touche de réinitialisation pendant environ 5 secondes.
  - Relâchez ensuite la touche de réinitialisation dans les 5 secondes.



3. Vissez la tôle de protection.
4. Vérifiez le bon fonctionnement de l'installation.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.





A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the width of the page. The lines are evenly spaced and cover the majority of the page area.

Gaggenau, la différence

[gaggenau.com](http://gaggenau.com)

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.gaggenau.com](http://www.gaggenau.com)



9001611660 (060206) REG25  
fr